

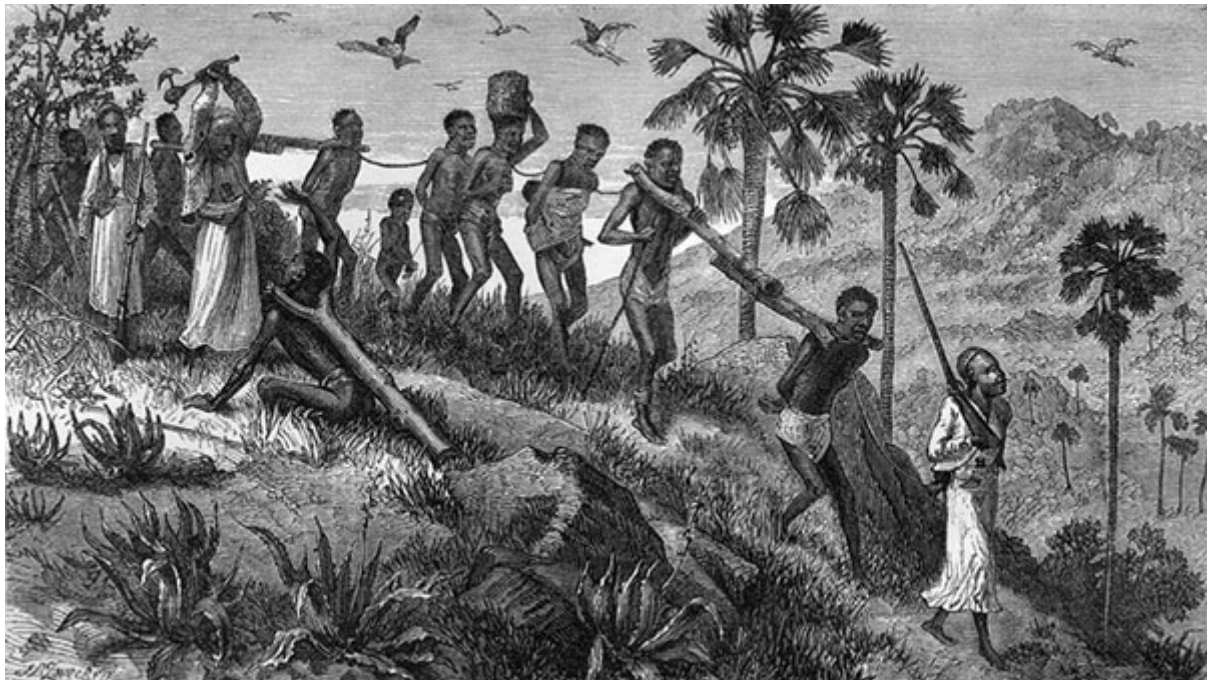
Липтон Мэтьюз

Другая работорговля

Оригинал: Lipton Matthews. The Other Slave Trades

Источник: <https://counter-currents.com/2022/08/the-other-slave-trades/>

Перевод с английского, 2022 г. На русском языке публикуется впервые!



Африканцы продавали других африканцев в рабство, что было неотъемлемым компонентом трансатлантической работорговли.

Завершившееся весной 2022 года турне британского принца Уильяма и его жены Кейт Миддлтон по странам Карибского бассейна вызвало споры об участии Великобритании в трансатлантической работорговле. Такие обсуждения, вдохновленные пропагандой, затемняют всю сложность работорговли. Политические дельцы характеризуют работорговлю в расовых терминах, чтобы оправдать раскольнические идеологии, хотя на самом деле проблема более тонкая. Трансатлантическая работорговля должна быть помещена в более широкий дискурс эксплуатации.

На протяжении всей истории могущественные государства разрабатывали стратегии подчинения более слабых территорий, и трансатлантическая работорговля никогда не была исключением. Расовое сходство между завоевателями и жертвами не является препятствием для эксплуатации. Несмотря на

недооценку, европейская работорговля, которая повлекла за собой торговлю белыми, не менее важна для моральной расплаты за исторические злодеяния. Отсутствие серьезного обсуждения восточноевропейской работорговли и шведской работорговли, которая длилась с шестого века до Средневековья, предполагает, что нынешние дискуссии мотивированы враждебностью к белым, а не желанием исправить исторические ошибки.



«Торг в стране восточных славян». Художник С. В. Иванов, 1909 г.

Более того, общепринятый нарратив неправильно изображает африканских работорговцев почти как невинных посторонних наблюдателей, которых чуть ли не вопреки их воле втянули в это занятие. В своем стремлении представить белых злодеями активисты преуспели в инфантилизации черных, принижая их склонность к свободе воли. Африканские торговцы были ловкими и проницательными бизнесменами, которые заставляли европейцев соблюдать местные торговые условия. Чтобы содержать фактории, европейцы должны были следовать правилам, установленным местными вождями.

Для многих африканцев работорговля была настолько прибыльным делом, что ее крах вызывал сильное возмущение. Например, такие места, как Дагомея и остров Галиньяс, стали крупными державами в результате работорговли, поэтому преуменьшение участия чернокожих в работорговле путем карикатурного изображения африканцев как инструментов западного угнетения для

усиления риторики о жертвах черных оказывает истории чернокожих медвежьей услугу.

Решение воздержаться от обсуждения зверств, совершенных белыми по отношению к их белым братьям, увековечивает вредный стереотип о том, что черные менее стойки и неспособны преодолеть травму. Действительно, когда активисты утверждают, что британцы должны преодолеть свое прошлое, они косвенно признают, что чернокожие вечно были лишь жертвами, и что их достоинство должно быть восстановлено совестью белых. Но ложь созревает, чтобы стать национальным кредо, потому что серьезные мыслители боятся констатировать очевидное: белые ничего не должны черным.

Правда в том, что, за исключением Северной Африки нашей эры и древней Аксумской империи, Африка всегда отставала от большей части мира. Ясно, что мы не выступаем за возрождение колониализма, но факт в том, что европейцы принесли в Африку современную медицину, технологии и другие институты. Нил Фергюсон в своем бестселлере «Цивилизация: Запад и остальные» («Цивилизация: чем Запад отличается от остального мира») описывает революционное воздействие колониализма на Африку:

В Сенегале... колониальное правление было связано с устойчивым увеличением продолжительности жизни примерно на десять лет, с тридцати до сорока. В Алжире и Тунисе также наблюдались сопоставимые улучшения. Лучшее медицинское обслуживание, в частности снижение младенческой смертности и преждевременного бесплодия, стало причиной столь быстрого роста населения во Французской Африке после 1945 года. В Индокитае именно французы построили 20 000 миль автомобильных и 2 000 железных дорог, открыли угольные, оловянные и цинковые рудники и основали каучуковые плантации.

Абсолютно ничего плохого в беспристрастной оценке западного колониализма нет. Выдающийся ученый Мюррей Ласт может без упреков сказать, что Сокотский халифат был выгоден для Нигерии, однако нельзя выделить очевидные преимущества колониализма и не нарваться при этом на оскорбления.

В реальности британский колониализм укротил агрессию африканских держав, таких как Сокотский халифат, Асанте и Бенин. Если бы Британии и другим европейским державам не удалось умиротворить африканские империи, то и сегодня многие жители Африки до сих пор жили бы в рабстве или преклоняли колени перед своими имперскими повелителями. Африка до колониализма никогда не была раем. Кроме того, поскольку уровень жизни на Западе выше, чем в Африке, потомки поработанных африканцев, очевидно, живут лучше, чем их африканские сверстники. Однако это наблюдение не утверждает, что рабство выгодно, а скорее утверждает, что жестокая система приносила косвенные выгоды.

Точно так же некоторые могут признать, что никакое финансовое обоснование возмещения ущерба невозможно, однако не очевидно, что существует убедительное оправдание культурного возмещения ущерба. Западные чернокожие культурно оторваны от африканцев, и большинство из них не променяет свой комфорт на Западе на жизнь в Африке. Такие методы, как суд суровым испытанием («суд богов»), традиции наследования, неблагоприятствующие женщинам, и убийство детей-инвалидов кажутся чернокожим на Западе возмутительными, поэтому мы не можем сказать, что черные терпят культурные потери только потому, что живут на Западе. Нет никакой гарантии, что они одобрили бы африканскую культуру, если бы вместо этого родились там.

Суть дела в том, что мы не можем отменить историю, и поэтому единственная разумная альтернатива для всех вовлеченных сторон состоит в том, чтобы двигаться дальше и воздерживаться от проецирования текущих чувств на исторических персонажей. Предоставление чернокожим возможности воспринимать себя в качестве жертв в долгосрочной перспективе нанесет ущерб интересам всех.

Библиотека Велесова Слобода, 2022 г.